



# County of San Diego

## 노동 기준 및 시행 사무국

### 노동자 가족을 위한 조례

#### 샌디에고 카운티 소유 임대 자산에서 일하는 직원에 대한 통지

귀하가 귀하의 고용자가 샌디에고 카운티로부터 임대한 카운티 소유 자산에서 일하는 경우 샌디에고 노동 기준 및 시행 사무국(San Diego County Office of Labor Standards and Enforcement :OLSE)에서 시행하는 샌디에고 노동자 가족을 위한 조례는 부정확한 임금률과 열악한 근로 조건을 제공하는 경우 이로부터 귀하를 보호합니다.

2022년 4월 1일부터<sup>1</sup>, 샌디에고 카운티 소유 자산의 새로운 임차인 또는 샌디에고 카운티와 함께 임대를 확대하거나 실질적으로 변경한 임차인, 그 전임차인 또는 라이선스 실시권자(모든 수준)는 샌디에고 카운티가 소유한 임대 부동산을 사용하며 다음을 확인해야 합니다.

- 1. 현행 임금:** 계약 규모가 백만 달러가 넘는 샌디에고 카운티가 소유한 임대 자산의 건설 프로젝트에서 작업을 수행하는 직원 및 계약자는 캘리포니아 산업 관계부에서 책정한 현행 임금을 지급받아야 합니다. 프로젝트가 개시된 시점부터 현행 임금이 지급되어야 하고, 백만 달러 한계치에 도달한 시점에도 지급되어야 합니다.

노동자 가족을 위한 조례의 요구사항인 백만 달러 한계치를 회피할 목적으로 샌디에고 소유 자산의 임차인 또는 그 전차인, 또는 라이선스 실시권자가 작업을 분할하는 것은 본 조례를 위반하는 것에 해당합니다.

- 2. 숙련된 인력:** 샌디에고 소유 임대 자산의 모든 건설 프로젝트를 완료할 때까지 숙련되고 교육받은 인력<sup>2</sup>을 사용해야 하고, 계약 규모는 다음과 같습니다.
  - i. 백만 달러 이상, 또는
  - ii. 2만 5천 달러 이상(모든 작업은 견습직이 수행함)

<sup>1</sup>임차인이 2022년 4월 1일에 샌디에고 카운티와 새로운 계약을 체결하거나 2022년 4월 1일 이후에 기존의 계약 기간을 연장하는 변경이 이루어진 후에 노동자 가족을 위한 조례의 요구사항이 적용됩니다. [샌디에고 관리 조례 법 73.12 \(b\)절](#)

<sup>2</sup>공공계약법 2601(d)절



## County of San Diego

3. **작업장 조건:** 샌디에고 소유 자산에 위치한 모든 시설 및 조건이 모든 샌디에고 카운티가 제정한 조례의 요구사항 또는 작업장 조건을 규제하는 이사회 정책을 충족해야 합니다.
4. **유급 병가 휴가:** 직원에게 근무 시간 30시간당 유급 병가 1시간을 제공하며, 다음 사항 중 어느 하나로 인해서 본인 또는 그 가족 구성원을 돌보기 위해 결근한 경우 제공되는 병가 기간은 연간 최소 48시간입니다.
  - 정신 또는 육체적 질병, 상해 또는 건강 질환;
  - 정신 또는 육체적 질병, 상해 또는 건강 질환의 의학적 진단, 관리 또는 치료에 대한 필요성
  - 예방적 의료 관리에 대한 필요성; 가정 폭력, 성폭행 또는 스토킹으로 인한 육체적 또는 심리적 상해 또는 장애로부터 회복하는 데 필요한 치료
  - 가정 폭력, 성폭행 또는 스토킹으로 인한 피해자 서비스 기관 또는 심리 또는 기타 상담을 통해 서비스를 받아야 할 필요성
  - 가정 폭력, 성폭행 또는 스토킹으로 인한 기존의 집을 이전하거나 보호해야 할 필요성
  - 가정 폭력, 성폭행 또는 스토킹과 관련하여 이를 이유로 한 모든 민사 또는 형사 소송 진행을 위한 준비를 포함하여 법률 서비스를 받을 필요성.
5. **보복 금지:** 고용자는 귀하 고용에 관한 사용 약관의 우려 사항을 공개한 것을 이유로 귀하를 차별하거나, 해고하거나, 괴롭히거나 또는 불리한 조치를 취하거나 또는 달리 보복하지 않아야 합니다.
6. **위반 사례 보고:** 샌디에고 카운티 OLSE는 귀하의 불만 사항을 조사하고 노동자 가족을 위한 조례의 위반을 시행합니다.

### **불만 사항 제기**

노동자 가족을 위한 조례는 본 조례를 위반한 계약자 또는 하도급업자에 대해 민사 처벌, 소환 및 계약에 따른 시정조치를 적용합니다.



## County of San Diego

귀하가 노동자 가족을 위한 조례에 의거한 본인의 권리를 침해 당했거나 귀하가 카운티에서 소유한 임대 자산에서 일하는 동안 고용의 사용 약관에 대해 우려 사항을 제기한 것을 이유로 괴롭힘을 당하거나 보복당했다고 생각하는 경우 샌디에고 카운티 OLSE에 불만을 제기하십시오.

**불만을 제기하려면 다음 연락 정보로 연락하십시오.**

샌디에고 카운티 노동 기준 및 시행 사무국 전화

번호: (619) 531-5129

우편 주소:

San Diego County Office of Labor Standards and Enforcement

1600 Pacific Highway, Room 452

San Diego, CA 92101

웹사이트: <https://www.sandiegocounty.gov/OLSE>

이메일: [olse@sdcounty.ca.gov](mailto:olse@sdcounty.ca.gov)